

Конференция 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

9 March 2015
Russian
Original: English

Нью-Йорк, 27 апреля — 22 мая 2015 года

Перспективы ядерного разоружения

Рабочий документ, представленный Новой Зеландией от имени Коалиции за новую повестку дня (Бразилия, Египет, Ирландия, Мексика, Новая Зеландия и Южная Африка)

Введение

1. В 1998 году, когда была создана Коалиция за новую повестку дня, министры иностранных дел стран — членов Коалиции исходили из сохраняющейся угрозы человечеству, которую таит в себе перспектива бессрочного обладания ядерным оружием ядерными государствами, равно как и того факта, что три государства, обладающие ядерным оружейным потенциалом, не присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия, и сопряженной с этим возможности применения ядерного оружия или угрозы его применения.
2. Коалиция за новую повестку дня по-прежнему отвергает попытки утвердить право на бессрочное обладание ядерным оружием ядерными государствами или оправдать дальнейшее сохранение ядерного оружия соображениями безопасности. Коалиция за новую повестку дня также отвергает попытки дискредитации предложений, направленных на ускорение процесса ядерного разоружения, как якобы упрощенческих, нереалистичных и непрактичных.
3. Такие попытки несовместимы с обязательствами по Договору и поэтому вредят целостности и устойчивости процесса ядерного разоружения и режима нераспространения ядерного оружия. Они также противоречат имеющимся свидетельствам о катастрофических гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, в том числе представленным на Конференциях по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, проводившихся в Осло, Найроби, Мексика, и в Вене. Эти свидетельства прояснили, что риски случайного применения ядерного оружия, человеческих ошибок или системного сбоя по-прежнему существуют, и они больше, чем ранее предполагалось, и продолжают расти. Они также подчеркнули, что рост численности населения городов и все более разрушительная мощь ядерного оружия делают последствия ядерного взрыва потенциально еще более опасными для здоровья и окружающей среды, и ни национальные, ни международные организации не обладают адекватными средствами реагирования.



4. Более глубоко осознавая и понимая, что единственный способ полностью и гарантированно исключить даже малейшую возможность такого взрыва заключается в полной ликвидации всего ядерного оружия, государства-участники берут на себя значительно большую ответственность за принятие активных и незамедлительных мер по достижению в полном объеме целей в области разоружения, предусмотренных в статье VI Договора. Государства-участники также должны ускорить осуществление всех договоренностей и обязательств, принятых на состоявшихся Конференциях участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, признавая тот факт, что неспособность сделать это подрывает доверие к Договору.

Рекомендации

5. Стремясь содействовать полному и эффективному осуществлению договоренностей, достигнутых на Конференции 1995 года государств-участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора и Обзорных конференциях 2000 и 2010 годов, Коалиция за новую повестку дня подтверждает свои позиции и рекомендации, содержащиеся в документах NPT/CONF.2015/PC.III/WP.18 (об «эффективных мерах»), NPT/CONF.2015/PC.III/WP.19 (о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия), NPT/CONF.2015/PC.III/WP.25, NPT/CONF.2015/PC.II/WP.27 и NPT/CONF.2015/PC.I/WP.29 (о ядерном разоружении), NPT/CONF.2015/PC.II/WP.26 (о транспарентности) и NPT/CONF.2015/PC.I/WP.30 (о проверке), представленных Подготовительному комитету Обзорной конференции 2015 года.

6. Коалиция за новую повестку дня стремится отразить эти и представленные ниже рекомендации в дополнительном комплексе мер, которые подкрепили бы обязательства, принятые на Обзорных конференциях 1995, 2000 и 2010 годов, и согласованные на них действия, и способствовали бы дальнейшей реализации цели и задач Договора о нераспространении ядерного оружия, рекомендуя следующее:

а) Обзорная конференция 2015 года должна выразить серьезную обеспокоенность катастрофическими гуманитарными последствиями взрыва ядерного заряда и признать растущее осознание государствами, международными организациями и гражданским обществом этих последствий и увеличения риска взрыва ядерного заряда.

б) В свете более широкого и углубленного понимания риска применения ядерного оружия или случайного взрыва ядерного заряда и катастрофических последствий такого взрыва для людей, общества и окружающей среды, Конференция должна настоятельно призвать к осуществлению статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия и всех обязательств в области ядерного разоружения, принятых на предыдущих обзорных конференциях, и согласованных на них действий в целях достижения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия.

в) Конференция должна принять к сведению итоги дискуссий на специально посвященных этому вопросу заседаниях вспомогательного органа в Главном комитете I, во время которых изучались правовые подходы, способные продвинуть «эффективные меры» по ядерному разоружению, как этого требует статья VI, принять решения, направленные на продвижение

«эффективных мер», и призвать к надлежащим последующим действиям на всех форумах по вопросам разоружения и на Генеральной Ассамблее.

d) Конференция должна подтвердить, что каждая статья Договора о нераспространении ядерного оружия имеет для соответствующих государств-участников обязательную силу во все времена и при всех обстоятельствах и что все государства-участники должны нести полную ответственность за неукоснительное соблюдение своих обязательств по Договору, и призвать все государства-участники в полном объеме выполнять все решения, резолюции и обязательства, принятые на Обзорных конференциях 1995, 2000 и 2010 годов.

e) В свете недвусмысленного обязательства, принятого на Обзорной конференции 2000 года и подтвержденного на Обзорной конференции 2010 года, государства, обладающие ядерным оружием, должны взять на себя обязательство ускорить продвижение к завершению полной ликвидации своих ядерных арсеналов необратимым, транспарентным и проверяемым образом во исполнение своих обязательств в соответствии со статьей VI Договора о нераспространении ядерного оружия.

f) Конференция должна подтвердить необходимость того, чтобы все государства всегда соблюдали применимые нормы международного права, включая нормы международного гуманитарного права, и признать, что информация о гуманитарных последствиях взрыва ядерного заряда, полученная после проведения последней обзорной конференции, оказывает значительное влияние на оценку ядерного оружия в соответствии с основополагающими нормами международного гуманитарного права.

g) Конференция должна призвать все государства-участники не жалеть усилий для обеспечения всеобщего присоединения к Договору о нераспространении ядерного оружия и в этой связи настоятельно призвать Израиль, Индию и Пакистан, которые еще не являются участниками Договора, незамедлительно и без всяких условий присоединиться к нему в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, а до присоединения к нему выполнять его положения и поставить все свои ядерные объекты под действие гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

h) Конференция должна настоятельно призвать Корейскую Народно-Демократическую Республику выполнить обязательства, принятые ею в рамках шестисторонних переговоров, включая обязательства, принятые в сентябре 2005 года в рамках совместного заявления: отказаться от всего ядерного оружия и всех существующих ядерных программ, как можно скорее возобновить участие в Договоре о нераспространении ядерного оружия и начать выполнять заключенное ею с Международным агентством по атомной энергии соглашение о гарантиях в целях обеспечения денуклеаризации Корейского полуострова мирным путем.

i) Конференция должна настоятельно призвать государства, обладающие ядерным оружием, снизить роль и значение ядерного оружия во всех концепциях, доктринах и стратегиях военного строительства и обеспечения безопасности и сообщать об этом до его полной ликвидации, и объявить мораторий на совершенствование ядерного оружия, разработку новых видов ядерного оружия или постановку новых задач, которые решались бы с помощью ядерного оружия.

ж) Конференция должна призвать все государства-участники, являющиеся членами региональных союзов, в состав которых входят государства, обладающие ядерным оружием, понизить роль ядерного оружия в доктринах коллективной безопасности в ожидании его полной ликвидации и сообщать — в порядке осуществления важной меры обеспечения транспарентности и укрепления доверия — об уже предпринятых в этом направлении шагах.

к) Конференция должна призвать государства, обладающие ядерным оружием, к понижению уровня боевой готовности систем ядерных вооружений проверяемым и транспарентным образом для обеспечения того, чтобы все ядерные вооружения были выведены из состояния высокой боевой готовности, и сообщать государствам-участникам о мерах, принятых в этом направлении.

л) Конференция должна подтвердить, что ядерное разоружение и нераспространение ядерного оружия являются взаимоукрепляющими процессами, требующими неотложного достижения прогресса на обоих направлениях необратимым, проверяемым и транспарентным образом, и в этой связи подчеркнуть необходимость ускорения разработки надлежащих и эффективных средств проверки процесса ядерного разоружения.

м) Конференция должна призвать МАГАТЭ, в целях содействия развертыванию во всем мире основанного на гарантиях процесса ядерного разоружения, разработать и заключить юридически обязывающие соглашения о проверке, которые будут применяться по отношению ко всем расщепляющимся материалам, окончательно выводимым из программ вооружений, и разработать надлежащие и эффективные средства проверки процесса ядерного разоружения, что поможет, в соответствии с принципами необратимости, проверяемости и транспарентности, обеспечить необходимую уверенность в том, что в будущем такие материалы не будут изъяты из-под контроля или переключены на производство ядерного оружия.

н) Конференция должна подчеркнуть необходимость в том, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, начали или ускорили разработку юридически обязывающих соглашений о проверке в отношении постановки расщепляющегося материала, более не требующегося для военных целей, под контроль МАГАТЭ и достигли договоренности о переключении такого материала на мирные цели для обеспечения того, чтобы он постоянно находился под контролем за рамками военных программ.

о) Конференция должна призвать государства, обладающие ядерным оружием, выполнять свои обязательства — в плане качества и количества — в отношении ядерного разоружения на основе принципов проверяемости, транспарентности и необратимости, с тем чтобы государства-участники могли непрерывно отслеживать прогресс, в том числе с помощью стандартной детализированной формы отчетности, тем самым укрепляя доверие не только среди государств, обладающих ядерным оружием, но и в отношениях между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими ядерным оружием.

p) Конференции следует настоятельно призвать государства, обладающие ядерным оружием, взять на себя обязательство сообщать на ежегодной основе о конкретном прогрессе в осуществлении изложенных в заключительном документе Обзорной конференции 2010 года шагов, ведущих к ядерному разоружению.

q) Конференция должна подтвердить необходимость переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся эффективному международному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств в соответствии с заявлением, сделанным Специальным координатором Конференции по разоружению в 1995 году, и содержащимся в нем мандатом, с учетом целей как ядерного разоружения, так и нераспространения ядерного оружия.

r) Конференция должна добиться общего признания жизненно важного значения вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний как существенного элемента международного ядерного разоружения и режима нераспространения ядерного оружия и, в связи с этим, призвать к сохранению и укреплению моратория на испытательные взрывы ядерного оружия и любые другие ядерные взрывы до вступления в силу этого Договора.

s) Конференции следует приветствовать подписание 6 мая 2014 года в Нью-Йорке государствами, обладающими ядерным оружием, юридически обязывающего Протокола к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии, и последующую ратификацию Протокола Францией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

t) Конференция должна настоятельно призвать все соответствующие государства-участники принять все необходимые меры для вступления в силу протоколов к договорам о создании зон, свободных от ядерного оружия, и снятия любых относящихся к ним оговорок или односторонних заявлений о толковании, которые несовместимы с объектом и целями таких договоров.

u) Конференция должна поддержать создание новых зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона, с целью способствовать осуществлению Договора о нераспространении ядерного оружия.

v) Конференция должна вновь высказаться в поддержку создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, напомнить об одобрении на Обзорной конференции 2010 года практических шагов в процессе, ведущем к полному осуществлению резолюции по Ближнему Востоку, принятой на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, и, отмечая уже предпринятые усилия, выразить серьезную обеспокоенность по поводу того, что эти шаги не были осуществлены.

w) Конференция должна вновь заявить о том, что, хотя единственной абсолютной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия является полная ликвидация такого оружия, следует также рассмотреть возможность принятия промежуточных мер, включая предоставление государствам-участникам Договора о нераспространении ядерного оружия, не обладающим ядерным оружием, гарантий безопасности, имеющих обязательную юридическую силу.

х) Конференция должна призвать государства, обладающие ядерным оружием, выполнять все свои обязательства в отношении гарантий безопасности до заключения согласованного на многосторонней основе и имеющего обязательную юридическую силу соглашения о предоставлении гарантий безопасности всем государствам-участникам, не обладающим ядерным оружием.
